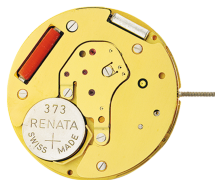


Quartz Movements

经典功能

朗达 标准系列

型号 6004.D - 11□”



产品规格

指针式石英机芯

系列

标准系列

型号

6004.D

尺寸

11□”

版本 瑞士制造

5 钻石 / 金色 更换电池提示

电池寿命

40 月

标准针高

1

特点

- 金属机芯，可修理
- 拉停把心省电功能：节省大概70%耗电

功能

- 日历
- 两针
- 小秒针

Quartz Movements

经典功能

朗达 标准系列

型号 6004.D - 11□□

技术规格

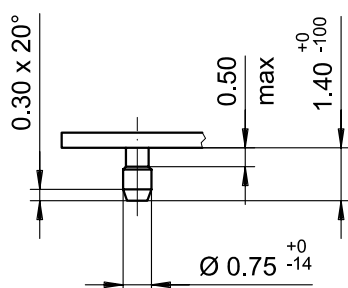
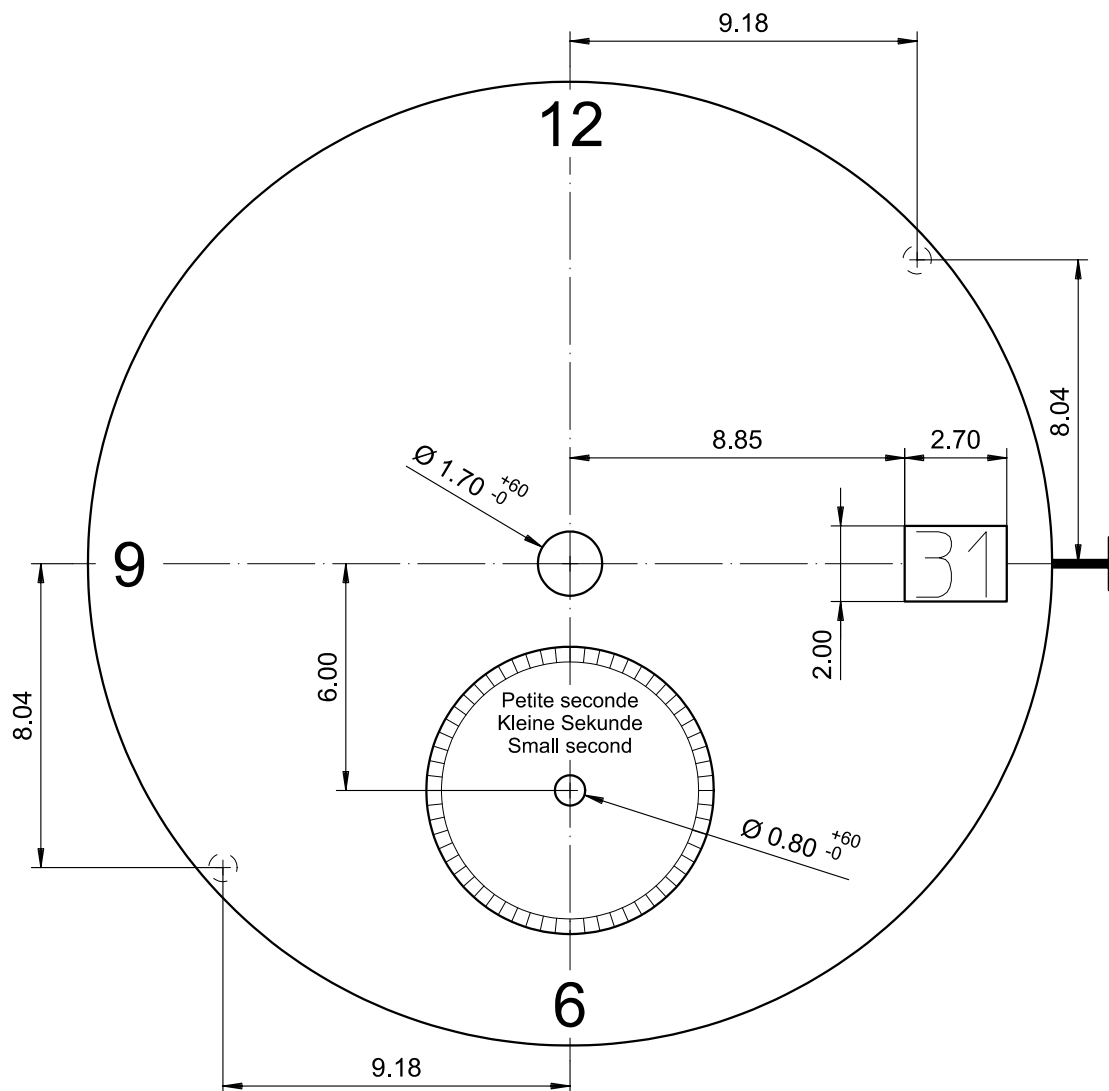
机芯直径	26.00 mm
内罩座位直径	25.60 mm
机芯厚度	2.50 mm
电池以上厚度	2.50 mm
机芯座位	0.60 mm
把中	1.00 mm
把心行程	1.00 mm
把心螺纹直径	0.90 mm
秒针运行扭力 - 一般情况下	6 μ Nm
分针运行扭力 - 一般情况下	300 μ Nm
运作温度	0 - 50 °C
误差率	-10/ +20 秒/月
防磁度	18.8 Oe
防震度	NIHS 91-10



电池规格

电池类型	型号 373
电池寿命	40 月
电压	1.5 V
电耗 - 一般情况下	1.03 μ A (日历不在跳动当中)
电耗 - 上限	1.45 μ A (日历不在跳动当中)

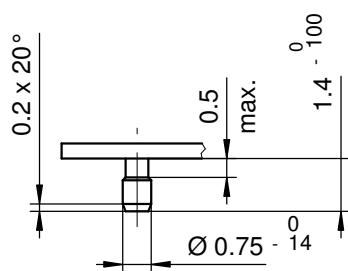
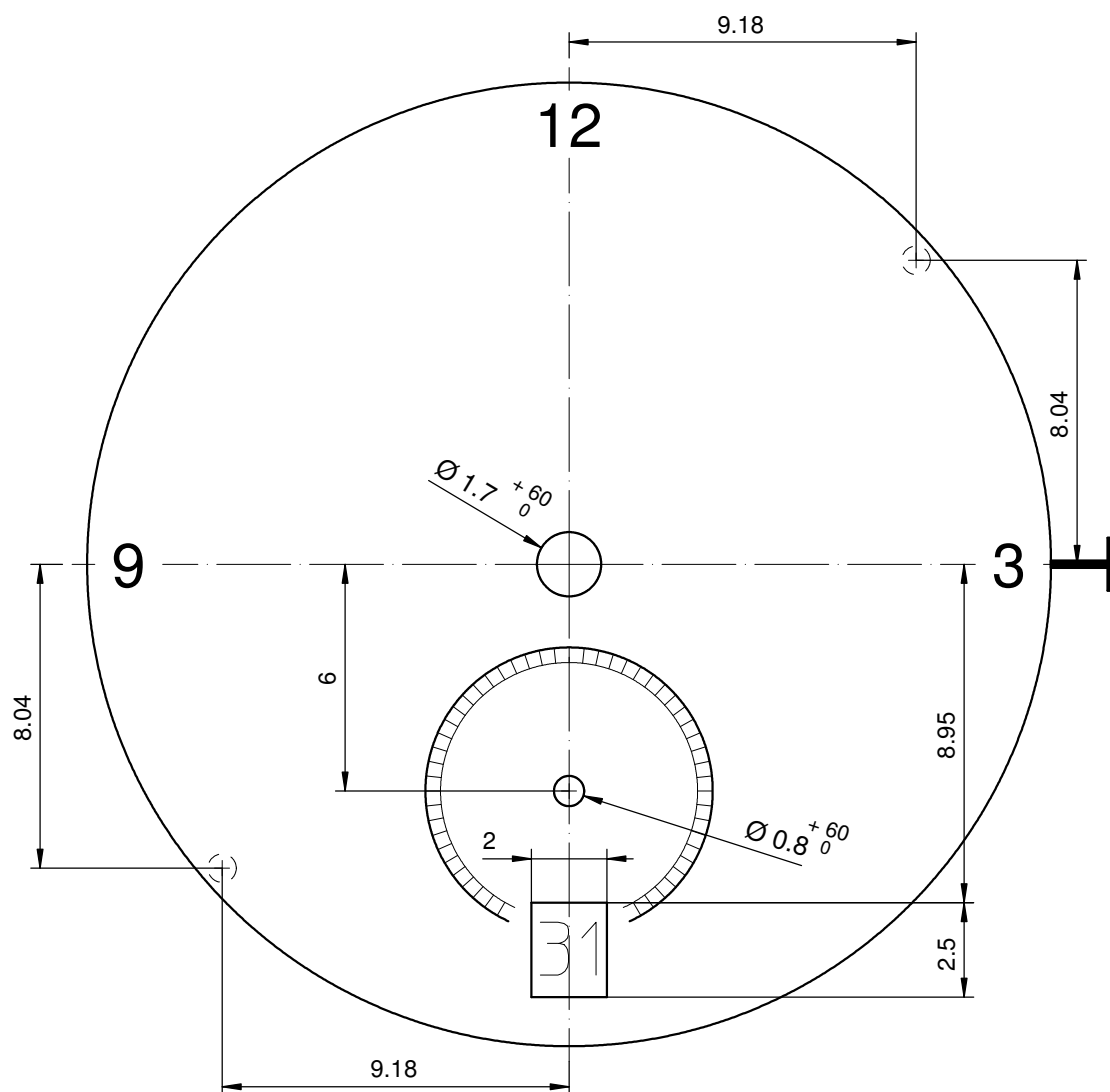
Issued	22.11.2006	cm
Modified	31.08.2020	jp5226
Released	YES	
Mod. No.	42691	
Tolerance	±20 µm	
Scale	10 : 1	Page 1/1 A3
<p>Sous réserve de modifications Aenderungen vorbehalten Modifications reserved</p>		
No.	5000.333	03



Tige	Date
Stellw.	Datum
Stem	Date
3H	3H

Epaisseur du cadran selon hauteur de l'aiguillage
 Zifferblattdicke gemäss Zeigerwerkhöhen
 Dial thickness according to hand fitting heights

Cadran Zifferblatt Dial		11½"		Issued	23 Nov 2006	cm
				Modified	21.Apr.2008 ÄA 4553	fl
				Released	YES	
				Tolerance	+/- 20 µm	
				Scale	5 : 1 (A4V)	
RONDA	6004.D	Sous réserve de modifications Änderungen vorbehalten Modifications reserved				
		No.	5010.762	01		



Epaisseur du cadran selon hauteur de l'aiguillage
Zifferblattdicke gemäss Zeigerwerkhöhen
Dial thickness according to hand fitting heights

Tige	Date
Stellw.	Datum
Stem	Date
3H	6H

Cadran
Zifferblatt
Dial

11½"

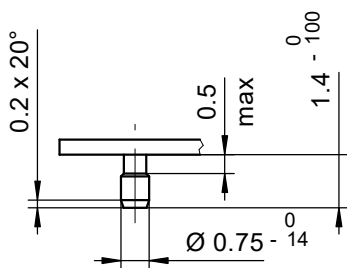
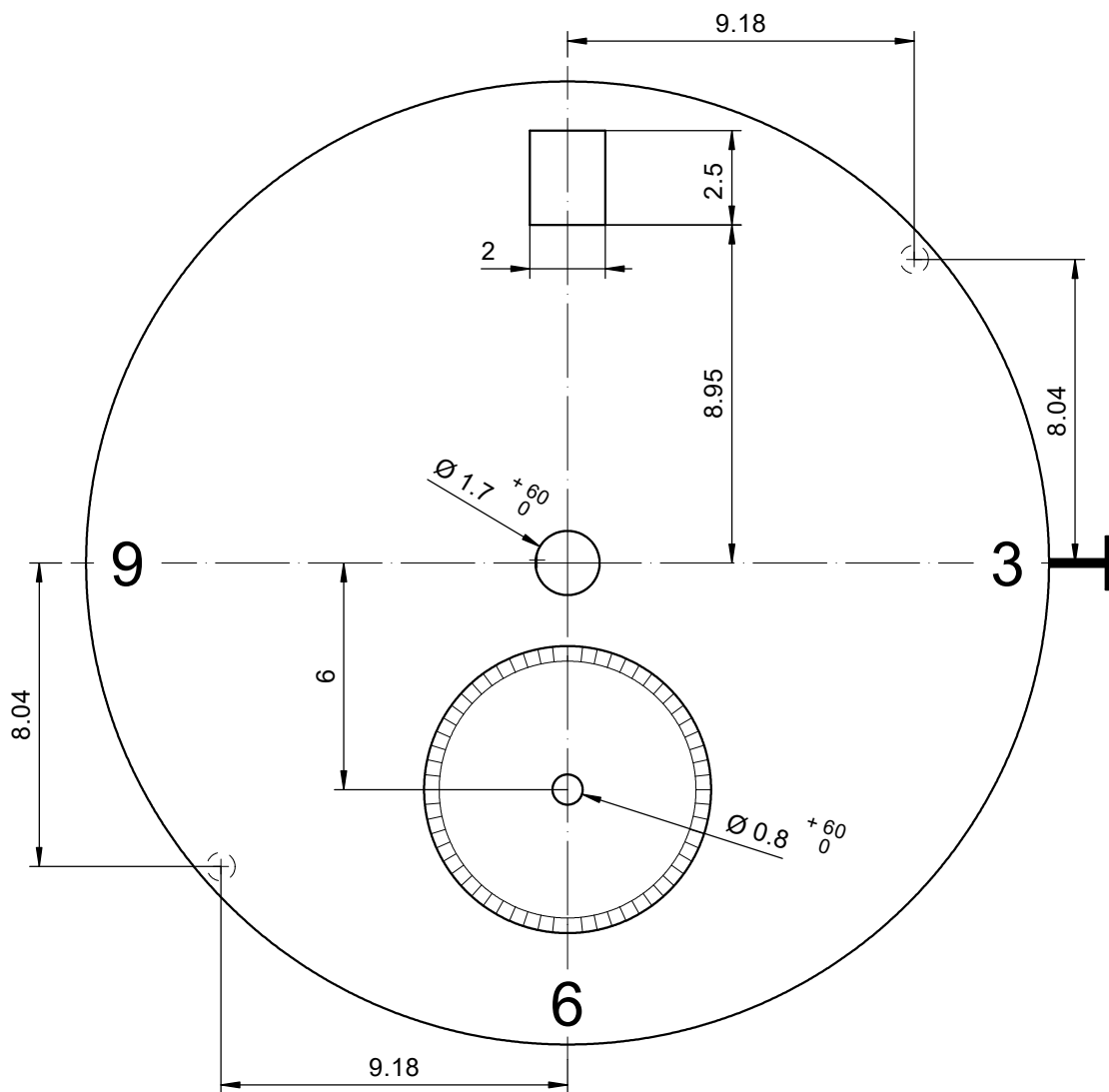
Issued	23 Nov 2006	cm
Modified	13 Mär 2012 ÄÄ 11870	ds
Released	YES	
Tolerance	+/- 20 µm	
Scale	5 : 1 (A4V)	

Sous réserve de modifications
Änderungsvorbehalten
Modifications reserved

No.	5010.763	01
-----	----------	----

RONDA

6004.D



Epaisseur du cadran selon hauteur de l'aiguillage
Zifferblattdicke gemäss Zeigerwerkhöhen
Dial thickness according to hand fitting heights

Tige	Date
Stellw.	Datum
Stem	Date
3H	12H

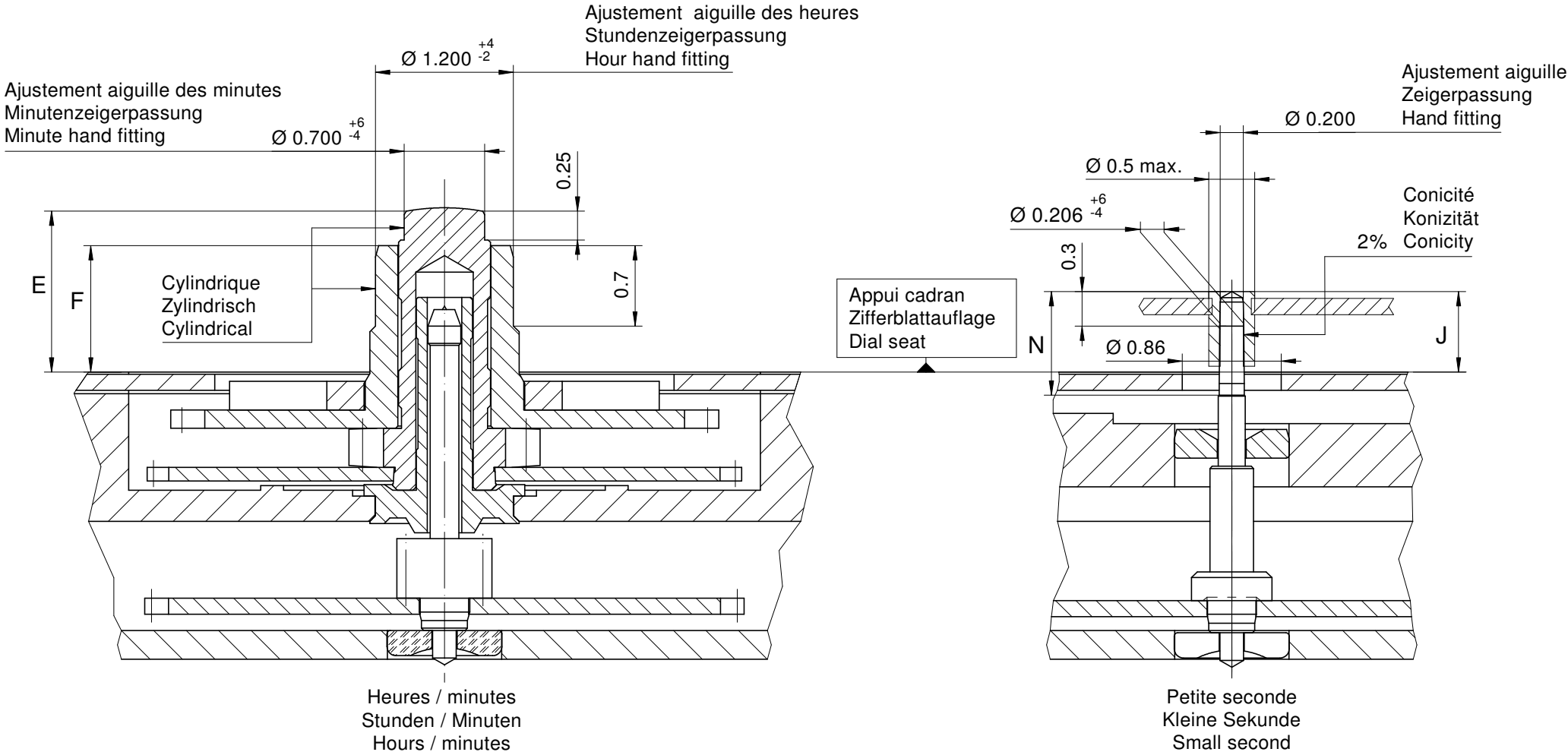
Cadran
Zifferblatt 11 1/2"
Dial

Issued	23.11.2006	cm
Modified	24.06.2021	dh5221
Released	YES	
Mod. No.	44083	
Tolerance	±20 µm	
Scale	10 : 1	Page 1/1 A4

RONDA 6004.D

Sous réserve de modifications
Änderungen vorbehalten
Modifications reserved

No.	5010.764	00
-----	----------	----



Aiguillages Zeigerwerkhöhe Hand fitting height				
Dépassement Höhe über Zifferblattaufgabe Height over dial seat				
No	Chaussée Minutenrohr Cannon-pinion	Roue des heures Stundenrad Hour wheel	Petite seconde Kleine Sekunde Small second	
	E	F	J	N
1	1.40	1.10	0.70	0.90
-				

Aiguillages Zeigerwerkhöhe Hand fitting height					
Peinture comprise / inkl. Farbe / Paint included					
No	Epaisseur maximum du cadran Maximale Zifferblattdicke Maximum dial thickness				Epaisseur des aiguilles Zeigerdicke Hands thickness
	Sous l'aiguille des minutes Unter Minutenzeiger Under minute hand	Sous l'aiguille des heures Unter Stundenzeiger Under hour hand	Sous l'aiguille de petite seconde Unter kleine Sekundenzeiger Under small second hand		
1	1.00	0.70	0.25		0.15
-					

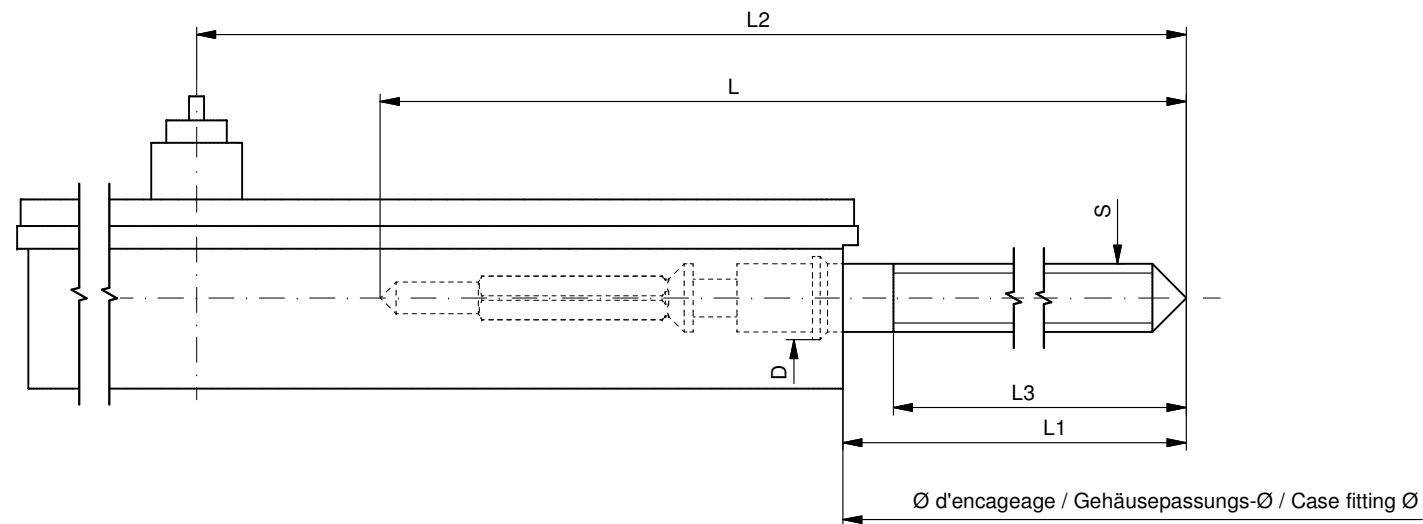
		Aig. des minutes Minutenzeiger Minute hand	Aig. des heures Stundenzeiger Hour hand	Aig. petite secondes Kleine Sekundenzeiger Small second hand	Lors de la pose d'aiguilles, le mouvement doit être soutenu. Beim Zeigersetzen muss das Werk abgestützt werden. The movement needs to be supported for hand setting.
mg	max.	30	30	10	Masse / Masse / Weight *
µNm	max.	0.80	0.80	0.05	Balourd / Unwucht / Unbalance *
gmm ²	max.	-	-	0.4	Inertie / Massenträgheit / Inertia *
N	max.	40	40	30	Force de chassage / Aufpresskraft / Force

Aiguillages Zeigerwerkhöhen 1 1½" Hand fitting heights		Issued	14 Nov 2006	cm
		Modified	15 Okt 2014 ÄA 13275	dh
		Released	Yes	
		Tolerance	µm	
		Scale	20 : 1 (A3H)	
RONDA	6004.D	Sous réserve de modifications Änderungen vorbehalten Modifications reserved		
		No.	3316.102	08

* En cas de données différentes, veuillez contacter le service après-vente

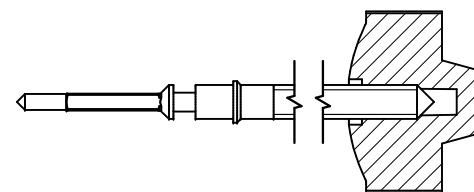
* Bei abweichenden Werten, bitte technischen Kundendienst anfragen

* In case of different values, please contact the customer service



Tige de travail (intégrée dans le mouvement)
Arbeitsstellwelle (im Werk eingebaut)
Working stem (implemented in the movement)

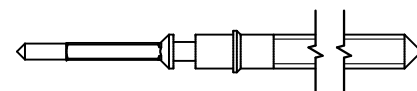
No. d'article Artikelnummer Part number	L	L1	L2	L3	S	D
3000.189.CO	19.30	10.57	23.37	10.15	0.90	1.10



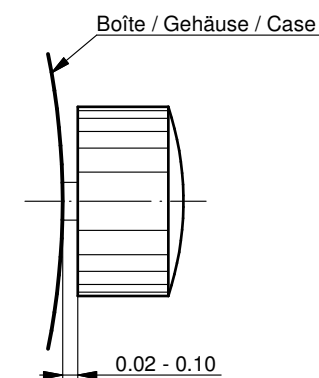
Couleur de la couronne Kronenfarbe Crown color	marron kastanienbraun chestnut
Code	UN 8018

Tige (normale) / Stellwelle (normal) / Stem (normal)

No. d'article Artikelnummer Part number	L	L1	L2	L3	S	D
3000.189	19.30	10.57	23.37	10.15	0.90	1.10
3000.199	25.00	16.27	29.07	15.85	0.90	1.10



Couronne normale
Normale Krone
Normal crown

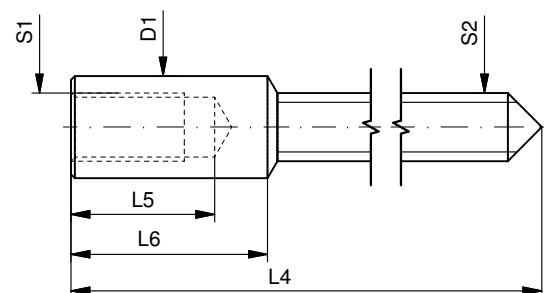


Couronne vissée
Geschraubte Krone
Screwed crown

Force ⇐ min. Kraft ⇐ min. Force ⇐ min.	10 N
Force ⇐ max. Kraft ⇐ max. Force ⇐ max.	15 N

Rallonge de tige / Stellwelle Verlängerung / Stem extension

No. d'article Artikelnummer Part number	L4	L5 (min)	L6	S1	S2	D1
3000.040	12.00	1.90	2.60	0.90	0.90	1.35



Tige (dimensions / forces)
Stellwelle (Dimensionen / Kräfte)
Stem (dimensions / forces)

RONDA

6003.B, 6003.D, 6004.B,
6004.D

Issued	06 Sep 2012	ds5222
Modified	17 Mär 2017 ÄA 34582	mg5224
Released	YES	
Tolerance	---	
Scale	10:1 (A3)	
Sous réserve de modifications Äenderungen vorbehalten Modifications reserved		
No.	5030.021	01



Movement holder
Removing setting stem
H6XXX.1T



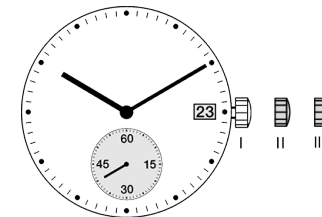
Movement holder
Setting hands
H6XXX.1A2

Fitting dial and hands

- Crown in position III
- Wind hour hand forwards, until date changes
- Remove working hand
- Set friction spring 3315.001 on the hour wheel, if not yet in place
- Fit dial
- Point all hands towards 12 o'clock
- Set time
- Crown in position II
- Set date
- Crown in position I

Date switching duration:

~1¼hrs



General Instructions

Removing the setting stem can only be effected in Pos. I.

The use of supporting screws is essential when mounting the hands.

Permitted hand setting strengths:

Hr / min. hands: <40N

Other hand: <30N

During quick date correction (setting stem in position II), a date switching speed of 5 d/s must not be exceeded.

中文 使用手册

机芯型号

朗达 强力系列

- 585
- 505
- 515

朗达 薄装系列

- 1005
- 1006
- 1009
- 1015
- 1016
- 1019

朗达 标准系列

- 774 - 6003.D
- 775 - 6004.D
- 704 - 6003.B
- 705 - 6004.B
- 784
- 785
- 714
- 715
- 715Li

朗达 大师系列

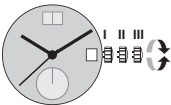
- 7002.B
- 7003.B
- 7004.B

瑞士朗达是一个机芯供应商, 没有参与制造或分销成表.

若有任何手表相关之疑问, 如维修、保证期内投诉或手表功能问题, 请联络手表零售商、服务中心或制造商。所有联络资料可向您的销售员查询或参考保证文件。

- Cal. 585 / 785:**
电池种类: 362/SR721SW (Ø 7.9 mm x 2.1 mm)
- Cal. 774 / 775 / 784:**
电池种类: 364/SR621SW (Ø 6.8 mm x 2.1 mm)
- Cal. 505 / 515 / 704 / 705 / 714 / 715:**
电池种类: 371/SR920SW (Ø 9.5 mm x 2.05 mm)
- Cal. 6003.D / 6004.D / 6003.B / 6004.B:**
电池种类: 373/SR916SW (Ø 9.5 mm x 1.6 mm)
- Cal. 1005 / 1006 / 1009 / 1015 / 1016 / 1019:**
电池种类: 341/SR714SW (Ø 7.9 mm x 1.4 mm)
- Cal. 7002.B / 7003.B / 7004.B:**
电池种类: 381/SR1120SW (Ø 11.6 mm x 2.05 mm)
- Cal. 715Li:**
电池种类: CR 2016 (Ø 20 mm x 1.6 mm)
- 误差规格: +20 / -10 秒(每月)

Cal. 585	Cal. 6003.D
Cal. 505	Cal. 6004.D
Cal. 515	Cal. 6003.B
	Cal. 6004.B



把的位置. I 空槽位置 (腕表运行)

把的位置. II 日期速调模式

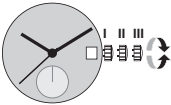
以上型号机芯可以在日历转换时段(10:00 PM至12 PM)速调日历, 若在这时段内设定日期, 必须比正确日期多转一天. 因机芯在 12PM后不再自动转换日期.

- 把的拉至位置 II (腕表继续运行).
- 转动把的至正确日期
- 推把的回位置 I

把的位置. III 设定时间

- 把的拉至位置III (腕表停止运行).
- 转动把的至正确时间 (留意24小时之上 / 下午时段).
- 推把的回位置 I

Cal. 774	Cal. 715Li
Cal. 775	
Cal. 704	Cal. 1005
Cal. 705	Cal. 1006
Cal. 784	Cal. 1009
Cal. 785	Cal. 1015
Cal. 714	Cal. 1016
Cal. 715	Cal. 1019



把的位置. I 空槽位置 (腕表运行)

把的位置. II 日期速调模式

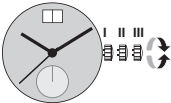
以上型号机芯不可以在日历转换时段(09:30 PM至12 PM)速调日历

- 把的拉至位置 II (腕表继续运行).
- 转动把的至正确日期
- 推把的回位置 I

把的位置. III 设定时间

- 把的拉至位置III (腕表停止运行).
- 转动把的至正确时间 (留意24小时之上 / 下午时段).
- 推把的回位置 I

Cal. 7002.B
Cal. 7003.B
Cal. 7004.B



把的位置. I 空槽位置 (腕表运行)

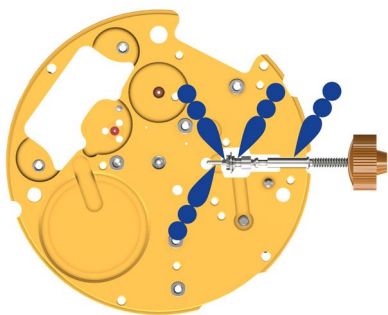
把的位置. II 日期速调模式





以上型号机芯可以在日历转换时段(10:00 PM至12 PM)速调日历, 若在这时段内设定日期, 必须比正确日期多转一天. 因机芯在 12PM后不再自动转换日期.

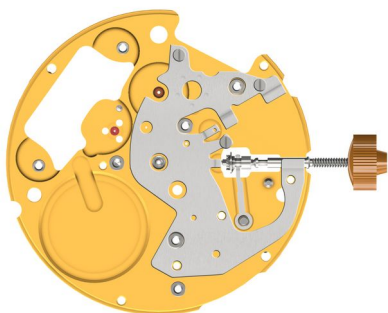
- 把的拉至位置 II (腕表继续运行).
- 转动把的至正确日期
- 推把的回位置 I






把的位置. III 设定时间

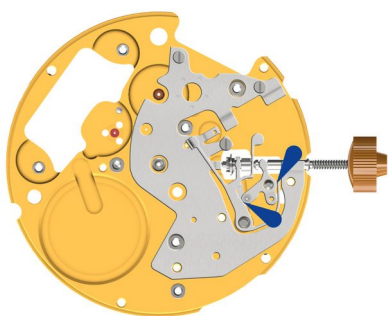
- 把的拉至位置III (腕表停止运行).
- 转动把的至正确时间 (留意24小时之上 / 下午时段).
- 推把的回位置 I






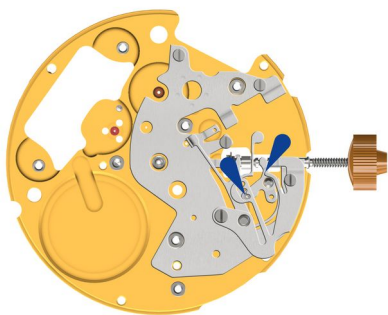
- | | | | |
|---|---|-------------|------------------|
| 1 |  | 2000.675.G | Main plate |
| 2 |  | 3000.189.CO | Working stem |
| 3 |  | 3001.056.FI | Sliding pinion D |
| 4 |  | 9020 | Moebius 9020 |





- | | | | |
|---|---|----------|-------------------------|
| 5 |  | 2130.252 | Setting mechanism cover |
| 6 |  | 4000.321 | Screw |
| 7 |  | 4000.321 | Screw |
| 8 |  | 4000.321 | Screw |
| 9 |  | 3015.083 | Bottom yoke |





- | | | | |
|----|---|-------------|---------------|
| 10 |  | 3017.056.CO | Setting lever |
| 11 |  | 3015.082 | Yoke |
| 12 |  | 8200 | Moebius 8200 |

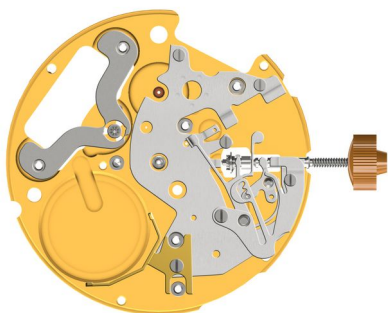



13  3905.069 Setting lever jumper
Tensioning the spring arm.


14  4000.312 Screw


15  4000.328 Screw


16  8200 Moebius 8200

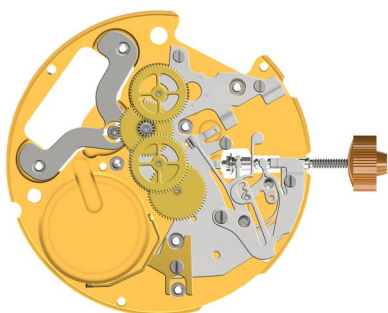


17  3601.117.G Battery clamp (+)

18  4000.244 Screw

19  3622.042 Stator

20  3715.103.RK Rotor

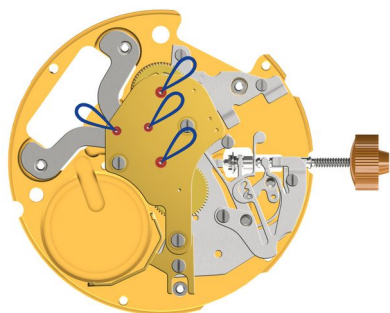







21  3147.056.CO Intermediate wheel

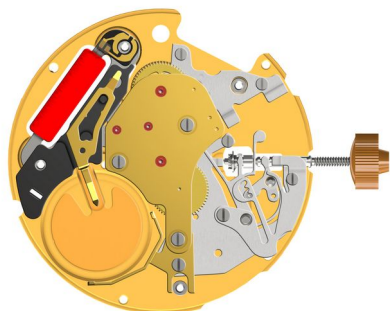
22  3122.059.CO Third wheel





23  3136.168.CO Small second wheel (Aig.)

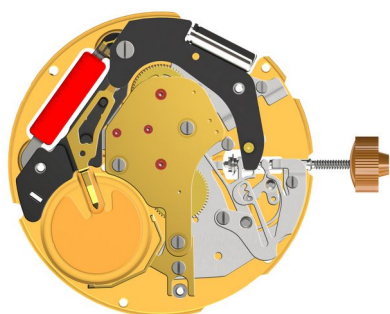
24  3136.163.CO Center second wheel short (Aig.)





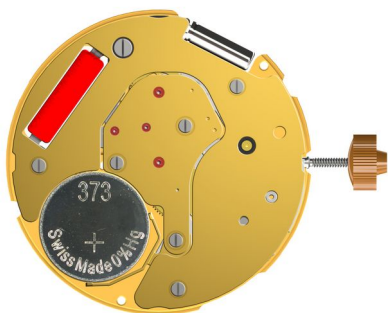
25		2020.180.G	Train wheel bridge
26		4000.279	Screw
27		4000.279	Screw
28		4000.279	Screw
29		9014	Moebius 9014








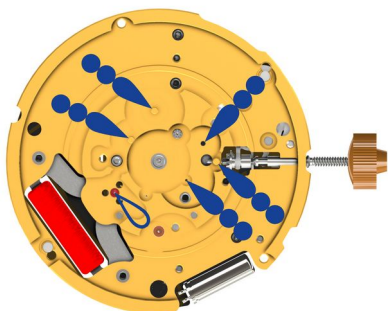
30		3621.060.RK	Coil Attention: Please hold the coil only on the grey coil core.
31		3603.075	Battery insulator
32		3603.074	Bridge (-) insulator
33		3601.116	Bridge -




34		3612.270.RK	Electronic module
35		4000.318	Screw




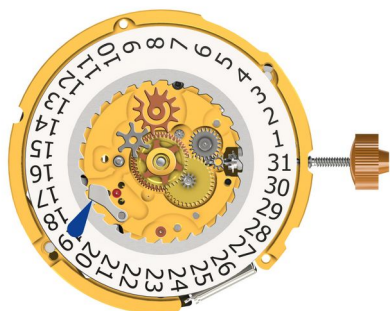
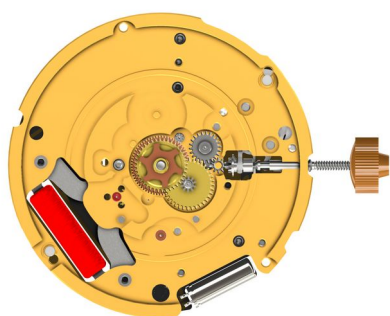
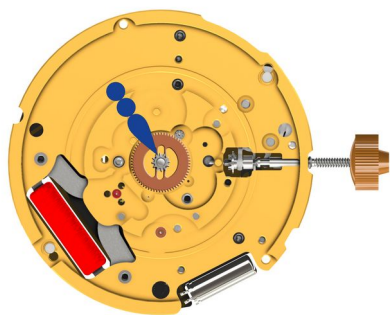
- | | | | |
|----|---|----------------------|-----------------------------|
| 36 |  | 2130.168.G.M01.6004D | Electronic module cover |
| 37 |  | 4000.102 | Screw |
| 38 |  | 4000.102 | Screw |
| 39 |  | 4000.102 | Screw |
| 40 |  | 3600.031.HGF | Battery 373 (Ø 9.45 x 1.65) |




- | | | | |
|----|---|-------------|--|
| 41 |  | 9014 / 9020 | Moebius 9014 / Moebius 9020
1x Moebius 9014 / 5x Moebius 9020 |
|----|---|-------------|--|





- | | | | |
|----|---|------|--------------|
| 42 |  | 9020 | Moebius 9020 |
|----|---|------|--------------|







43   3305.345.CO Cannon pinion (Aig.)


44  9020 Moebius 9020

45   3004.253.FI Setting wheel

46   3004.252.FI Intermediate setting wheel


47   3007.087.CO Minute wheel


48   3301.335.CO Hour wheel (Aig.)


49  3315.001 Friction spring

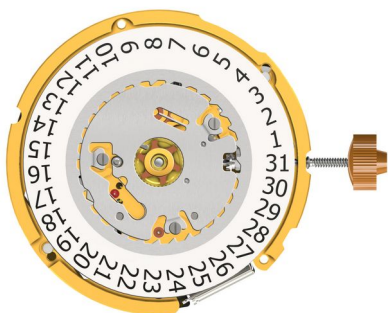
50  3147.084 Date intermediate setting wheel






51  3004.235 Date indicator driving wheel D

52  3504.239.AA.1.A Date indicator (T3, G3)
Nick of the indicator at 3 o'clock.

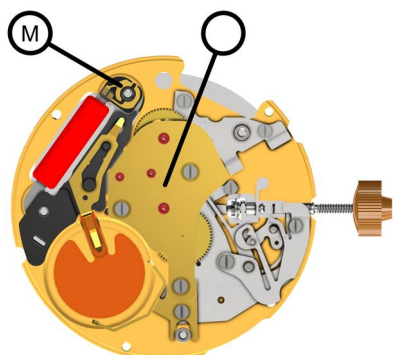
53  3500.077 Date jumper

54  8200 Moebius 8200

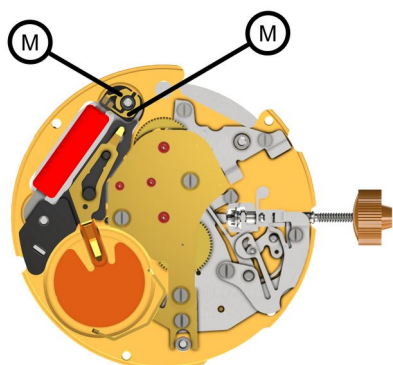


55		3905.103	Date jumper spring
56		2130.217	Date indicator maintaining plate
57		4000.300	Screw
58		4000.300	Screw
59		4000.300	Screw

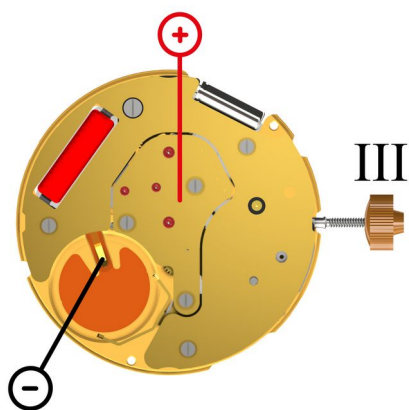
Measurement



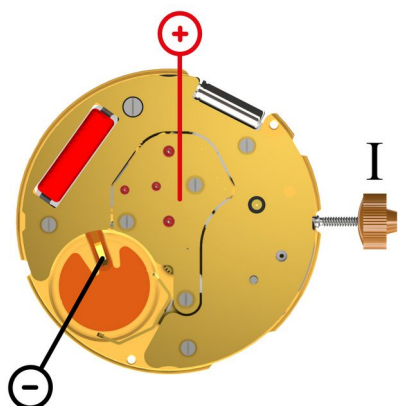
Spulenisolation M
infinite



Spulenwiderstand Werk
(min./max.) 1610 - 1810 Ohm



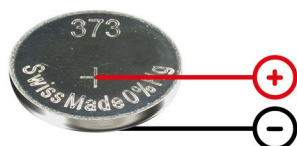
Stellwelle in Pos. III, 60s Messintervall.
(typ./max.) 0.10 / 0.30 μ A



Untere Funktionsspannungsgrenze
 $< 1.20 \text{ V}$

60s Messintervall.
 $-10 \dots +20 \text{ s/mth}$

Stellwelle in Pos. I, Kalender nicht im Eingriff, 60s Messintervall.
 (typ./max.) $1.03 / 1.85 \mu\text{A}$



Batteriespannung
 typ 1.5 V